

профессиональной подготовки лицам из соответствующих территорий,

*учитывая* прогресс территорий, находящихся под управлением Португалии, на пути к достижению независимости,

1. *выражает свою признательность* всем, кто сделал добровольные взносы в Программу Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки;

2. *призывает* все государства, организации и отдельных лиц делать щедрые взносы в Программу для обеспечения ее дальнейшей деятельности и расширения;

3. *выражает признательность* Генеральному секретарю и Консультативному комитету по Программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки за работу, сделанную ими по укреплению и расширению Программы;

4. *постановляет*, что предоставление помощи в рамках данной Программы должно быть продолжено в качестве переходной меры, по просьбе заинтересованных правительств, для жителей Гвинеи-Бисау и жителей охватываемых Программой территорий, которые могут достичь независимости;

5. *постановляет* в качестве дальнейшей переходной меры предусмотреть ассигнования из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 1975 финансовый год в сумме 100 000 долл. США для обеспечения непрерывности Программы до получения достаточных добровольных взносов;

6. *просит* Консультативный комитет по Программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки в консультации с Генеральным секретарем провести оценку достижений Программы, а также путей и средств ее дальнейшего развития;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад о деятельности и ходе осуществления Программы.

*2318-е пленарное заседание,  
13 декабря 1974 года*

**3302 (XXIX).** Предложения государств-членов о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 3120 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года,

*изучив* доклад Генерального секретаря о предложениях государств — членов Организации о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки<sup>76</sup>, подготовленный в соответствии с резолюцией 845 (IX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1954 года,

*сознавая* необходимость предоставления жителям самоуправляющихся территорий более широких возможностей получения образования и профессиональной подготовки на всех уровнях,

*учитывая*, в частности, настоятельные потребности переходных правительств соответствующих колониальных территорий южной части Африки в квалифицированных административных, технических и профессиональных кадрах, которые возьмут на себя ответственность за управление и развитие своих стран, и в этой связи приветствуя признание Португалией ее обязательств согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и ее признание права соответствующих народов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 г., и с положениями всех резолюций Организации Объединенных Наций по этому вопросу,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

2. *выражает признательность* тем государствам — членам Организации, которые предоставили стипендии жителям самоуправляющихся территорий;

3. *предлагает* всем государствам предоставить или продолжать предоставлять жителям самоуправляющихся территорий, в частности жителям южной части Африки, самые широкие возможности получения образования и профессиональной подготовки;

4. *просит* те государства, которые предоставляют стипендии, информировать Генерального секретаря о подробностях предложений и стипендий, предоставляемых в соответствии с этой программой, и, по мере возможности, обеспечивать будущих учащихся средствами на покрытие путевых расходов;

5. *просит* те управляющие державы, которые еще не сделали этого, обеспечить широкое и постоянное распространение в территориях, находящихся под их управлением, в частности в южной части Африки, информации, касающейся предложений о возможностях получения образования и профессиональной подготовки, сделанных государствами, и предоставлять все необходимые возможности, позволяющие учащимся воспользоваться такими предложениями;

<sup>76</sup> A/9877.

6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

7. обращает внимание Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о

предоставлении независимости колониальным странам и народам на настоящую резолюцию.  
2318-е пленарное заседание,  
13 декабря 1974 года

\* \* \*

### Другие решения

#### Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

##### (Пункт 23)

3 октября 1974 года Генеральная Ассамблея на своем 2254-м пленарном заседании по рекомендации Четвертого комитета<sup>77</sup> постановила пригласить руководителей тех национально-освободительных движений колониальных территорий в Африке, которые признаны Организацией африканского единства, по-прежнему участвовать в качестве наблюдателей в работе заседаний, касающихся их соответствующих стран.

13 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея на своем 2318-м пленарном заседании по рекомендации Четвертого комитета<sup>78</sup> приняла следующий текст согласованного мнения членов Ассамблеи по вопросу о Кокосовых (Килинг) островах:

«Генеральная Ассамблея, рассмотрев главу доклада Специального комитета во вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Кокосовым (Килинг) островам<sup>79</sup>, и заслушав заявление управляющей державы по вопросу об осуществлении в этой территории соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащихся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года<sup>80</sup>, с удовлетворением отмечает конструктивную работу, проделанную в течение этого года Специальным комитетом в тесном сотрудничестве с управляющей державой, в частности, направление в эту территорию в августе 1974 года Выездной миссии Организации Объединенных Наций<sup>81</sup>. Генеральная Ассамблея выражает управляющей державе признательность за ее активное участие в соответствующей работе Специального комитета и за ее постоянную готовность, в случае необходимости, принять в этой территории еще одну выездную миссию. Генеральная Ассамблея обращает внимание управляющей державы на выводы и рекомендации Выездной миссии<sup>82</sup>, учитывая необходимость гарантировать, с одной стороны, свободное выражение народом этой территории своих подлинных стремлений в отношении его будущего статуса и, с другой стороны, осуществление в полном объеме его основных прав для достижения целей, определенных в Уставе и в Декларации. Генеральная Ассамблея просит Специальный комитет в постоянном сотрудничестве с управляющей державой изыскивать наилучшие пути и средства осуществления этой Декларации в отношении данной территории и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад по этому вопросу».

На том же заседании Генеральная Ассамблея по рекомендации Четвертого комитета<sup>78</sup> приняла следующий текст согласованного мнения членов Ассамблеи по вопросу об островах Токелау:

<sup>77</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложение, пункт 23 повестки дня, документ A/9765, пункт 3.

<sup>78</sup> Там же, документ A/9748, пункт 38.

<sup>79</sup> Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 23 (A/9623/Rev.1), глава XX.

<sup>80</sup> Там же, двадцать девятая сессия, Четвертый комитет, 2124-е заседание.

<sup>81</sup> Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 23 (A/9623/Rev.1), глава XX, приложение.

<sup>82</sup> Там же, глава XX, приложение, пункты 199—217.